

## **Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu městské části**

Poskytovatel dotace: **Městská část Praha 3**  
se sídlem: Havlíčkovo nám. 700/9, 130 00 Praha 3  
zastoupena: v plné moci Mgr. Pavlem Křečkem, členem rady  
IČO: 00063517  
bankovní spojení: 21223-2000781379/0800  
(dále jen „**poskytovatel**“)

a

Příjemce dotace: **Tichý svět, o.p.s.**  
se sídlem: Na strži 1683/40, Krč, 140 00 Praha 4  
IČO: 26611716  
zastoupen: v plné moci Olivíí Jindrovou, [REDACTED]  
[REDACTED]  
osoba zapsána v rejstříku obecně prospěšných společností  
pod značkou O 1485 vedenou u Městského soudu v Praze  
bankovní spojení: 2426025001/5500  
(dále jen „**příjemce**“)

uzavírají dle § 10a zákona č. 250/2000 Sb. o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů ve znění pozdějších předpisů a § 159 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů a na podkladě prohlášení žadatele v souvislosti s problematikou veřejné podpory tuto smlouvu:

### **I.**

#### **Předmět smlouvy**

1. Poskytovatel na podkladě této smlouvy poskytuje příjemci ze svého rozpočtu na níže uvedený účel za podmínek stanovených touto smlouvou dotaci ve výši **20 000 Kč** (slovy Dvacettisíc korun českých) a příjemce tuto dotaci přijímá.

Poskytnutí dotace bylo schváleno usnesením Zastupitelstva městské části Praha 3 č. 39 ze dne 21. 2. 2023

2. Dotace je poskytována výlučně na neinvestiční náklady (výdaje) související s poskytnutím této sociální služby:

#### **Název sociální služby:**

Tichá linka

### **Konkrétní účel použití poskytnutých finančních prostředků:**

částečná úhrada mzdových nákladů tlumočnicků a služby (supervize a informace o službě)

3. Příjemce se zavazuje užít dotaci k účelu dle předchozího odstavce tohoto článku smlouvy ve lhůtě do konce roku 2023, tj. do 31. 12. 2023. včetně. Užitím dotace se rozumí úhrada nákladů na dosažení účelu, ke kterému je dotace poskytnuta. Nevyužije-li příjemce v této lhůtě dotaci či její část, je povinen ve lhůtě pro předložení finančního vypořádání dle čl. III. odst. 2 této smlouvy nevyužitou dotaci či její část vrátit poskytovateli.

## **II.**

### **Splatnost peněžních prostředků**

1. Poskytovatel poskytne příjemci dotaci podle čl. I. této smlouvy převodem na bankovní účet příjemce uvedený v záhlaví této smlouvy do 14 dnů od účinnosti této smlouvy. Tato povinnost poskytovatele je splněna dnem, kdy je z účtu poskytovatele odepsána finanční částka odpovídající výši dotace podle této smlouvy.

## **III.**

### **Práva a povinnosti stran**

1. Příjemce dotace se zavazuje zabezpečit účelné, hospodárné a efektivní užití dotace na úhradu nákladů spojených s dosažením účelu, na který byla dotace poskytnuta ve výši v místě i čase obvyklé.

2. Příjemce je povinen předložit poskytovateli bez zbytečného odkladu finanční vypořádání dotace, nejpozději však do 31. 1. 2024. Finančním vypořádáním dotace se rozumí předložení dokladů prokazujících uhrazení nákladů na účel, ke kterému byla dotace poskytnuta, vystavených v kalendářním roce, ve kterém bude dotace poskytnuta a dokladů o zaplacení těchto nákladů do konce tohoto kalendářního roku.

Povinnost prokázání oprávněnosti výdajů se nevztahuje na výdaje do 5 000 Kč. V rámci každého projektu je možné vyúčtovat max. 5 000 Kč jako paušální částku bez nutnosti prokazovat oprávněnost výdajů.

Finanční vypořádání tvoří:

- a) soupis všech účetních dokladů prokazujících celkové náklady hrazené z poskytnuté dotace (obsahuje datum úhrady, popis účetní operace a částku, která byla uhrazena) vč. těchto dokladů v digitální formě; formulář pro finanční vypořádání dotace je dostupný na adrese <https://dotace.praha3.cz>,
- b) závěrečná zpráva o realizaci projektu, která obsahuje doklady o publicitě projektu, případně s fotodokumentací, pokud to charakter projektu umožňuje.

3. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu na místě a finanční kontrolu příjemce dotace v průběhu užití dotace a následně i po jejím užití. Kontrolu provádí v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, ve znění pozdějších předpisů, prováděcí vyhláškou č. 416/2001 Sb., kterou se provádí zákon č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, ve znění pozdějších předpisů.

4. Příjemce dotace umožní zástupcům MČ Praha 3 (zejm. zaměstnancům úřadu, zastupitelům, členům komisí a výborů) dohlídky při plnění účelu přidělené dotace. Z každé dohlídky bude sepsána písemná zpráva o výsledcích se stanovením případných neshod a s návrhem nápravných opatření.

5. Příjemce je povinen poskytnout poskytovateli součinnost při kontrole v souladu se zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a poskytne k tomuto účelu veškerou potřebnou dokumentaci, včetně účetních, finančních a statistických výkazů, hlášení a zpráv, a to kdykoliv po dobu, na kterou je dotace poskytnuta a dále po dobu 5 let od užití dotace, po kterou je příjemce povinen dle § 31 odst. 2 písm. b) a c) zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, uchovávat účetní doklady a záznamy. Povinnost k poskytnutí součinnosti a potřebné dokumentace platí i pro příjemce, který není povinen vést účetnictví.

6. Příjemce je povinen do 15 dnů od vzniku této skutečnosti oznámit poskytovateli zahájení insolvenčního řízení proti němu a je-li právnickou osobou, též svůj vstup do likvidace.

7. Příjemce je povinen do 15 dnů od vzniku této skutečnosti oznámit poskytovateli změnu názvu, bankovního spojení, sídla či adresy.

8. Příjemce, který je právnickou osobou, je povinen zaslat poskytovateli informaci o své přeměně, jejíž součástí je projekt přeměny, a to alespoň 1 měsíc přede dnem, kdy má být přeměna schválena způsobem stanoveným zákonem a poskytnout mu veškerou související právní i ekonomickou dokumentaci a na vyžádání poskytovatele doplnit jím požadované další informace vztahující se k chystané přeměně. Zejména v případě sloučení či rozdělení uvede, kdo bude nositelem přidělené dotace.

#### **IV.**

##### **Publicita projektu**

1. Příjemce je povinen umístit na materiálech spojených s realizovaným projektem logo MČ Praha 3 nebo uvést, že projekt je spolufinancován MČ Praha 3.

#### **V.**

##### **Sankce**

1. V případě porušení rozpočtové kázně ze strany příjemce bude poskytovatel postupovat v souladu s ustanovením § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

2. Prodlení s předložením finančního vypořádání dotace dle čl. III. odst. 2 této smlouvy, které nepřesáhne 3 měsíce, nebude považováno za porušení rozpočtové kázně ve smyslu § 22 zákona č. 250/2000 Sb.

3. V případě porušení jakékoliv z povinností příjemce podle čl. III. odst. 6 a 8 smlouvy je příjemce povinen uhradit poskytovateli smluvní pokutu ve výši 20 % z výše poskytnuté dotace.

## VI.

### Ukončení smlouvy

1. Smlouvu lze ukončit na základě písemné dohody obou smluvních stran nebo písemnou výpovědí smlouvy, a to za podmínek dále stanovených.

2. Poskytovatel může smlouvu vypovědět jak před poskytnutím, tak i po poskytnutí dotace. Výpovědním důvodem je porušení povinností příjemcem dotace stanovených touto smlouvou nebo obecně závaznými právními předpisy, kterého se příjemce dopustí zejména, pokud svým jednáním poruší rozpočtovou kázeň dle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel může dále tuto smlouvu vypovědět v případech, kdy

- a) je příjemce, případně jako právnická osoba či některá osoba tvořící statutární orgán příjemce odsouzen/a za trestný čin, jehož skutková podstata souvisí s předmětem podnikání nebo činností příjemce, nebo pro trestný čin hospodářský, anebo trestný čin proti majetku ve smyslu zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 418/2011 Sb., o trestní odpovědnosti právnických osob, ve znění pozdějších předpisů,
- b) bylo proti příjemci zahájeno insolvenční řízení podle zákona č. 182/2006 Sb., o úpadku a způsobech jeho řešení, ve znění pozdějších předpisů,
- c) příjemce uvedl nepravdivé, neúplné nebo zkreslené údaje, které byly rozhodnými pro poskytnutí dotace,
- d) je příjemce v likvidaci.

3. V případě výpovědi této smlouvy před poskytnutím dotace, nárok na poskytnutí dotace nevzniká a nelze se jej platně domáhat. V případě výpovědi smlouvy po poskytnutí dotace se příjemce zavazuje poskytnuté peněžní prostředky vrátit bezhotovostním převodem na účet poskytovatele bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 7 dnů od ukončení této smlouvy výpovědí.

4. Výpověď smlouvy musí být učiněna písemně a musí v ní být uvedeny důvody výpovědi.

5. Výpovědní doba činí 5 dní. Účinky doručení pro účely této smlouvy však nastávají i tehdy, pokud příjemce svým jednáním nebo opomenutím doručení zmařil.

6. Při ukončení smlouvy dohodou je příjemce povinen vrátit bezhotovostním převodem na účet poskytovatele dotaci, která mu již byla poskytnuta, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději do 7 dnů ode dne uzavření dohody, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

7. Smlouva může být zrušena také z důvodů uvedených v § 167 odst. 1 písm. b) až e) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů. Návrh na zrušení smlouvy musí být učiněn písemně a musí v něm být uvedeny důvody, které jsou důvodem pro zrušení smlouvy.

8. Pokud příjemce ve lhůtě stanovené tímto článkem smlouvy nevrátí poskytnutou dotaci poskytovateli, považují se tyto peněžní prostředky odpovídající poskytnuté

dotaci za zadržené ve smyslu zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

## VII. Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a účinnosti dnem určeným podle právní úpravy platné v době jejího uzavření.

2. Právní vztahy, které nejsou přímo upraveny touto smlouvou, se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů a dalšími obecně závaznými předpisy.

3. Tato smlouva může být měněna či doplňována pouze v písemné formě. Dodatek se neuzavírá v případě změny názvu příjemce, statutárního zástupce, sídla či bankovního účtu kterékoli ze smluvních stran. V takovém případě postačí písemné oznámení o změně, které v případě změny bankovního účtu příjemce musí být doloženo kopií smlouvy o zřízení účtu.

4. Příjemce bere na vědomí, že **dotace poskytnutá dle této smlouvy je podporou malého rozsahu** ve smyslu Nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. 12. 2013, o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (zveřejněno v Úředním věstníku L 352/1 dne 24. 12. 2013).

5. Podepsáním této smlouvy smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby byl celý text této smlouvy, případně její obsah a veškeré skutečnosti v ní uvedené ze strany Městské části Praha 3 uveřejněny, a to i v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv).

Smluvní strany též prohlašují, že veškeré informace uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a uveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.

Jakákoli platba uskutečněná na základě této smlouvy, včetně popisu stran transakce, částky, data uskutečnění apod. může proběhnout z transparentního účtu poskytovatele, tedy může být zveřejněna prostřednictvím internetu.

6. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, z nichž poskytovatel obdrží dvě vyhotovení a příjemce jedno vyhotovení.

Praha .....

Praha .....

za poskytovatele

za příjemce

.....  
Mgr. Pavel Křeček  
člen rady

.....  
Olivie Jindrová

Doložka dle § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, v platném znění, potvrzující splnění podmínek pro platnost právního jednání městské části Praha 3. Uzavření této smlouvy bylo schváleno rozhodnutím ZMČ Praha 3, a to usnesením č. 39 ze dne 21. 2. 2023.

*Vypracoval/a: Mgr. Alena Gotmanová OE-OD  
č.j.:UMCP3 149800/2023*